



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.709
19 June 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят девятая сессия

Женева, 7 мая - 8 июня и 9 июля - 10 августа 2007 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА
О РАБОТЕ ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ**

ДОКЛАДЧИК: г-н ЭРНЕСТ ПЕТРИЧ

ГЛАВА V

ОБЩИЕ ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Стр.
A. Введение.....	1 - 3	2
B. Рассмотрение темы на данной сессии.....	4 - 23	3
1. Вводное выступление Специального докладчика.....	6 - 13	3
a) Связь между работой над грунтовыми водами и работой над нефтью и газом.....	7	4
b) Нефть и природный газ.....	8 - 12	4
c) Проекты статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, принятые в первом чтении..	13	6
2. Резюме дискуссии.....	14 - 22	7
a) Связь между работой над грунтовыми водами и работой над нефтью и газом.....	14 - 19	7
b) Проекты статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, принятые в первом чтении	20 - 22	9
3. Заключительные замечания Специального докладчика.....	23	10
C. Доклад Рабочей группы по общим природным ресурсам		10

А. Введение

1. На своей пятьдесят четвертой сессии (2002 года) Комиссия постановила включить в свою программу работы тему "Общие природные ресурсы" и назначила Специальным докладчиком г-на Чусея Ямаду¹. Для оказания Специальному докладчику помощи в определении общей направленности работы по теме с учетом подготовленного в 2000 году общего наброска была также создана Рабочая группа². Специальный докладчик сообщил о своем намерении заниматься в контексте темы замкнутыми трансграничными грунтовыми водами, нефтью и газом и предложил взять на вооружение постепенный подход, начав с грунтовых вод³.

2. В период с пятьдесят пятой (2003 год) по пятьдесят седьмую (2005 год) сессию Комиссия получила и рассмотрела три доклада Специального докладчика⁴. В течение этого периода Комиссия учредила три рабочие группы: одну в 2004 году под председательством Специального докладчика для содействия дальнейшему рассмотрению Комиссией данной темы, вторую в 2005 году под председательством г-на Энрике Кандиоти для рассмотрения и пересмотра 25 проектов статей по праву трансграничных водоносных горизонтов, которые были предложены Специальным докладчиком в его третьем докладе (A/CN.4/551 и Corr.1 и Add.1), с учетом итогов обсуждения в Комиссии; и третью в 2006 году под председательством г-на Энрике Кандиоти, которая завершила обзор и пересмотр проектов статей, представленных Специальным докладчиком в его третьем докладе.

3. На своей пятьдесят восьмой сессии (в 2006 году) Комиссия, по итогам рассмотрения доклада Рабочей группы, включающего 19 проектов статей⁵, и доклада Редакционного

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/57/10 и Corr.1), пункты 518-519.* В пункте 2 своей резолюции 57/21 от 19 ноября 2002 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению решение Комиссии включить в свою программу работы тему "Общие природные ресурсы". См. также резолюцию Генеральной Ассамблеи 55/152 от 12 декабря 2000 года.

² Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 10 (A/55/10), Приложение, стр. 314.*

³ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 10 (A/57/10 и Corr.1), пункт 529.*

⁴ A/CN.4/533 и Add.1 (первый доклад), A/CN.4/539 и Add.1 (второй доклад), и A/CN.4/551 и Corr.1 и Add.1 (третий доклад).

⁵ На своих 2878-м и 2879-м заседаниях 18 и 19 мая 2006 года. На своем 2879-м заседании Комиссия решила также передать 19 проектов статей Редакционному комитету.

комитета, приняла в первом чтении 19 проектов статей⁶ о праве трансграничных водоносных горизонтов, вместе с комментариями к ним⁷, а также постановила в соответствии со статьями 16-21 своего Положения препроводить эти проекты статей через Генерального секретаря правительствам для получения от них комментариев и замечаний с просьбой предоставить такие комментарии и замечания Генеральному секретарю к 1 января 2008 года⁸.

В. Рассмотрение темы на данной сессии

4. На данной сессии Комиссии предстояло рассмотреть четвертый доклад (A/CN.4/580), представленный Специальным докладчиком на 2921-м заседании 18 мая 2007 года. В тот же день Специальный докладчик провел неофициальный брифинг по проектам статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, предназначенный в основном для новых членов Комиссии. Комиссия рассмотрела четвертый доклад на своих 2930-м и 2931-м заседаниях соответственно 4 и 5 июня 2007 года.

5. На своем 2920-м заседании 17 мая 2007 года Комиссия учредила Рабочую группу по общим природным ресурсам под председательством г-на Энрике Кандиоти для оказания Специальному докладчику помощи в рассмотрении будущей программы работы с учетом мнений, высказанных в Комиссии. Рабочая группа провела [4] заседания 18 мая, 4 и 5 июня и ... июля 2007 года. [На своем ... заседании ... июля 2007 года Комиссия приняла к сведению доклад Рабочей группы (см. часть С ниже).]

1. Вводное выступление Специального докладчика

6. Специальный докладчик напомнил, что на своей сессии в 2006 году Комиссия завершила в первом чтении работу над проектами статей о праве трансграничных водоносных горизонтов. Поскольку письменные комментарии и замечания от правительств должны поступить к 1 января 2008 года, второе чтение проекта статей придется отложить до шестой сессии Комиссии в 2008 году. Поэтому в четвертом докладе рассматривается только один особый аспект, касающийся связи между работой над грунтовыми водами и работой над нефтью и газом. Специальный докладчик предложил, чтобы Комиссия провела второе чтение проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов в 2008 году и рассмотрела эту тему независимо

⁶ На 2885-м заседании 9 июня 2006 года.

⁷ На 2903, 2905 и 2906-м заседаниях 2, 3 и 4 августа 2006 года.

⁸ На 2903-м заседании 2 августа 2006 года.

от любой дальнейшей работы Комиссии над нефтью и газом. Назревающая угроза кризиса со снабжением питьевой водой, который затронет сотни миллионов людей, в частности в развивающихся странах, настоятельно потребовала срочной выработки какой-либо международно-правовой основы для разумного и справедливого управления водными ресурсами, международного сотрудничества, а также урегулирования споров.

а) Связь между работой над грунтовыми водами и работой над нефтью и газом

7. Предваряя обсуждение, Специальный докладчик рассмотрел вопрос о сходстве и различиях между нефтью и газом, с одной стороны, и водоносными горизонтами, с другой стороны, с научной и технической точки зрения, а также в свете политических, экономических и экологических аспектов, отметив, что в главном существует большое сходство между физическими чертами неподпитываемого водоносного горизонта и коллекторной породы, содержащей нефть и газ. В целом же различия требуют отдельного рассмотрения этих вопросов. Специальный докладчик подчеркнул, что пресная вода является жизнеобеспечивающим и безальтернативным ресурсом, который имеет существенно важное значение для человека. Пресная вода является также

- а) жизненно важным ресурсом для обеспечения гигиены среды обитания человека,
- б) необходимой для производства продовольствия и
- с) незаменимым ингредиентом природных экосистем и органической жизни на планете.

Все эти соображения потребовали выработки политики рационального использования грунтовых вод, которая должна отличаться от политики в области добычи нефти и газа.

б) Нефть и газ

8. Специальный докладчик пришел к вышеуказанным выводам, рассмотрев противоположные теории происхождения нефти и природного газа, их образование, историю современной нефтедобывающей промышленности и влияние нефтегазодобычи на окружающую среду, отметив прежде всего то, что теория происхождения из органического материала, в частности теория *керогенного* происхождения, в настоящее время преобладает над прежней теорией неорганического происхождения. Согласно *керогенной* теории живые организмы (животного и растительного происхождения), которые накапливаются на дне океанов и озер, окаменевают и образуют вместе с осадками материал, именуемый "*кероген*". Под совокупным воздействием бактерий, геотермального тепла и горного давления *кероген* превращается в нефть и остаточную воду. Этот процесс образования и накопления углеводородов продолжался длительный период времени, растянувшийся на сотни миллионов лет. Хотя эти процессы продолжают и сейчас, с практической точки зрения нынешняя углеводородная подпитка

существующих нефтяных месторождений незначительна. Поэтому нефть и газ следует рассматривать как невозобновляемый ресурс.

9. Под воздействием горного давления нефть и вода поднимаются вверх через горную породу до тех пор, пока не скапливаются в пористой коллекторной породе. Коллекторная порода - это геологическое образование, которое обычно состоит из песка, песчаника или различных видов известняка. Она, как правило, имеет морское происхождение, и находящиеся в ней воды представляют собой соляной раствор⁹. В коллекторной породе нефть и вода распределяются вертикально в порядке их плотности: природный газ находится в верхней зоне, нефть - в более низкой зоне в тех случаях, когда нефть и природный газ наличествуют вместе, а вода находится в донной зоне. Газовая зона резко не отделена от нефтяной зоны. Однако существует переходная зона между нефтяной и водяной зонами или между газовой и водяной зонами при отсутствии нефти. Покрывающая порода над коллекторной породой выполняет роль перегородки, которая предотвращает дальнейшее движение вверх нефти и природного газа. И только когда в покрывающей породе бурится скважина, нефть и газ перемещаются вверх. Поскольку нефть и газ часто находятся вместе в одной и той же коллекторной породе, хотя могут существовать и порознь, их, с точки зрения работы Комиссии, следует считать единым ресурсом.

10. Истории современной нефтедобывающей промышленности не существовало до тех пор, пока в 1859 году Э.Л.Дрейк успешно не пробурил первую нефтяную скважину в Пенсильвании. С годами производство нефти во много раз увеличилось почти на всех континентах, а также на континентальных шельфах¹⁰. В настоящее время нефтедобыча ведется в районах юрисдикции более 70 государств и достигла объема десятков миллионов баррелей в день.

11. Если говорить в общем, то государства или их административно-территориальные единицы сохраняют право на сдачу в аренду нефтяных месторождений, находящихся под их юрисдикцией. В исключительных случаях нефть и газ рассматриваются как частная собственность владельца земли, расположенной над коллекторной породой. Разведка

⁹ В связи с грунтовыми водами следует отметить, что существуют также водоносные горизонты под морским дном.

¹⁰ Поиски и забор грунтовых вод осуществляется преимущественно на континенте.

нефтяных месторождений, добыча нефти и торговля ею¹¹ осуществляются частными нефтяными компаниями или государственными предприятиями. Деятельность государственных предприятий в этом контексте согласно нынешнему международному праву следует рассматривать как коммерческую по своему характеру. Поскольку нефть и природный газ являются жидкостями, эксплуатация месторождения одной стороной может затрагивать другие стороны в другом государстве территориальной юрисдикции, использующем это же месторождение. Однако информация в отношении этого аспекта не является легкодоступной, и в будущем потребуется обширное научное исследование.

12. Проблема собственно загрязнения нефтью и природным газом, находящимися в коллекторной породе, представляется минимальной. Вместе с тем эксплуатация месторождения и транспортировка нефти сопряжены с опасностью причинения значительного вреда окружающей среде. Использование нефти в качестве источника энергии приводит к выбросу огромных объемов газов с парниковым эффектом и может быть одним из основных факторов, способствующих глобальному потеплению. Удаление отходов нефтехимических продуктов также создает экологические проблемы.

с) Проекты статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, принятые в первом чтении

13. Специальный докладчик информировал также Комиссию о том, что ЮНЕСКО, чьи эксперты оказывали содействие Комиссии в разработке проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, в сотрудничестве с региональными организациями, провели региональные семинары, с тем чтобы проинформировать правительства и привлечь их внимание к проектам статей, принятым в первом чтении, и побудить их высказать свои комментарии по данному тексту. Планировалось проведение таких совещаний с европейскими государствами в Париже в мае и с североамериканскими, латиноамериканскими и карибскими государствами в Монреале в сентябре. ЮНЕСКО подыскивала также региональных партнеров для организации совещаний с азиатско-африканскими государствами. Была также достигнута договоренность с Афро-азиатской консультативно-правовой организацией о том, что Специальный докладчик на сессии этой организации в Кейптауне в июле 2007 года проведет брифинг по проектам статей.

¹¹ По сравнению с грунтовыми водами международная торговля нефтью и природным газом осуществляется иным образом.

2. Резюме дискуссии

а) Связь между работой над грунтовыми водами и работой над нефтью и газом

14. В своих комментариях члены Комиссии особое внимание уделили связи между работой над грунтовыми водами и работой над нефтью и газом. Они приветствовали доклад Специального докладчика, который сжато, четко и убедительно обосновал необходимость отдельного рассмотрения права трансграничных водоносных горизонтов и вопросов, касающихся нефти и газа. Они в целом согласились с мнением Специального докладчика по вопросу о сходстве и различиях, а также приняли рекомендацию о том, чтобы Комиссия провела и завершила второе чтение проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов независимо от какой-либо будущей работы над темой о нефти и газе.

15. Вместе с тем члены Комиссии выразили различные мнения о том, следует ли Комиссии и каким образом рассматривать тему нефти и газа. Некоторые члены Комиссии сочли существенно важным, чтобы Комиссия занялась этим вопросом только после того, как она закончит второе чтение проектов статей о праве трансграничных грунтовых вод, включая принятие решения о том, следует ли вообще рассматривать вопрос о нефти и природном газе. Было отмечено, что обсуждение этого вопроса в Шестом комитете во время шестьдесят первой сессии в 2006 году оказалось малорезультативным в смысле направления дальнейшей работы Комиссии и, учитывая сложность данной темы, ее члены высказывались за более осторожный подход. В этой связи было предложено предварительно провести, предпочтительно через секретариат, дополнительное исследование практики государств, в том числе договорной практики, прежде чем занять окончательную позицию относительно того, выбрать ли путь прогрессивного развития или кодификации права в данной области. В этой связи отмечалось, что секретариат уже проделал определенную работу по делимитации морских границ, которую следовало бы привести в соответствие с сегодняшним днем и придать ей форму, способную оказать содействие Комиссии в ее работе¹².

¹² United Nations, *Handbook on the delimitation of maritime boundaries*, Sales No.E.01.V.2. See also *Maritime Boundary Agreements, 1970/84*, Sales No.E.87.V.12; 1942/69, Sales No.E.91.V.11; 1985/9, Sales No.E.92.V.2; and *Current Developments in State Practice*, Sales No.E.87.V.3 No.I; Sales No.E.89.V.7 No.II; Sales No. E.92.V.13 No.III; Sales No.E.95.V.10 No.IV.

16. Некоторые члены Комиссии напомнили, что эта тема, в том виде как она первоначально выглядела в приложении 2000 года¹³, уже включала исследование по нефти и природному газу, а Специальный докладчик предложил придерживаться постепенного подхода, начав с грунтовых вод. А коль скоро это так, то нет необходимости далее уклоняться от прямого ответа на вопрос, следует ли Комиссии или нет заняться рассмотрением остающейся части этой темы, независимо от окончательного результата подобной работы. В этой связи необходимо, чтобы Комиссия установила четкий график, который вел бы к началу ее работы над нефтью и природным газом как приоритетной темой. Принимая во внимание, что некоторые делегации в Шестом комитете выразили обеспокоенность в связи со сложностью рассмотрения темы нефти и природного газа, было отмечено, что именно потому, что подобные ресурсы должны были бы рассматриваться в трансграничном контексте и тем самым часть из них попала бы под юрисдикцию другого государства, руководящие положения могли бы оказаться полезными и обеспечить адекватную защиту этих самых ресурсов и содействовать сотрудничеству между государствами. Пользование общими ресурсами вовсе не требует какой-либо квалификации суверенитета государства над ресурсами, находящимися на его территории. Отмечалось также, что общий характер природных ресурсов имеет существенно важное значение для выбора, который предстоит сделать Комиссии при рассмотрении какого-либо конкретного ресурса в контексте этой темы. Хотя нефть и природный газ, возможно, не являются столь важными для жизни людей, как грунтовые воды, они имеют стратегическое значение для государств и поиск источников энергии является одной из насущных проблем нашего времени. Разработка какого-либо режима, регулирующего их разработку, внесла бы правовую ясность и способствовала бы укреплению мира и стабильности в отношениях между государствами. Исходить следует из практики государств. Действительно, в этой области насчитывается гораздо больше соглашений, чем по грунтовым водам.

17. Некоторые же другие члены отмечали, что если, возможно, и нет необходимости завершать рассмотрение вопроса о грунтовых водах до окончания работы Комиссии над темой нефти и природного газа, включая проведение базового исследования, то было бы все же необходимо учитывать возможное влияние, которое обе темы могут оказать друг на друга, и подобную взаимосвязь не следовало бы априори отвергать.

18. Некоторые члены Комиссии отмечали, что, хотя и впрямь две темы могли бы быть рассмотрены независимо друг от друга, уже имеются некоторые аспекты права, касающегося водоносных горизонтов, которые было бы уместно рассмотреть в связи с темой нефти и природного газа, например в связи с положениями об общих принципах, в

¹³ *Official Records of the General Assembly, Fifty-fifth Session, Supplement No. 10 (A/55/10), annex.*

частности касающихся суверенитета, справедливого и разумного использования, обязательства не наносить значительный ущерб, а также общего обязательства сотрудничать, если даже в некоторых случаях содержание нормы или обязательства может быть иным.

19. Некоторые другие члены подчеркивали различия между характерными признаками грунтовых вод и нефти или природного газа, отмечая, в частности, что государство занимается нефтью и природным газом в силу экономической и промышленной необходимости. В этой связи предлагалось занять другой подход, в частности говорилось, что принцип объединения отдельных участков месторождения для совместной разработки имеет существенно важное значение для режима эксплуатации нефти и природного газа.

b) Проекты статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, принятые в первом чтении

20. Некоторые члены Комиссии приветствовали завершение работы Комиссии над проектами статей о праве трансграничных водоносных горизонтов, принятыми в первом чтении, отметив также, что брифинг, проведенный Специальным докладчиком в ходе текущей сессии, помог еще больше выделить значение этой темы и ее важность в отношениях между государствами. Некоторые другие члены выражали готовность приступить ко второму чтению текста, как только будут получены комментарии и замечания от правительств. Работа, проделанная к настоящему времени, основывается на устоявшихся принципах международного права и сохраняет имеющее важное значение равновесие в вопросах, связанных с постоянным суверенитетом государств над природными ресурсами, их справедливым и разумным использованием, сохранением и защитой, а также с обязательством не наносить значительный ущерб другим государствам. Эта работа послужит также укреплению сотрудничества между государствами.

21. В отношении окончательной формы некоторые члены высказывались за типовые принципы, в том числе в виде типовой конвенции для использования на двустороннем или региональном уровне с учетом конкретных потребностей заинтересованных государств, в то время как другие члены Комиссии высказывали предпочтение рамочной конвенции. Отмечалось, что эти две возможности не следует считать взаимоисключающими. По мнению же других членов, принимать решение об окончательной форме было бы преждевременным.

22. Некоторые члены также приветствовали инициативу ЮНЕСКО по организации региональных совещаний, направленных на то, чтобы привлечь внимание правительств к проектам статей, и выражали надежду, что все регионы смогут получить пользу от таких совещаний. Несмотря на то, что уже сделано Комиссией, предстоит сделать еще очень многое в плане распространения знаний о важности грунтовых вод и их правового регулирования.

3. Заключительные замечания Специального докладчика

23. Специальный докладчик выразил признательность членам Комиссии за их позитивную реакцию на рекомендацию о том, чтобы Комиссия приступила ко второму чтению проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов независимо от вопросов о нефти и газе. Хотя и выражались различные мнения по поводу того, принимать или нет решение о том, чтобы сделать нефть и природный газ частью темы, по мнению Специального докладчика всеобщее признание получила идея проведения предварительного исследования по вопросу о нефти и газе, в том числе подготовки компиляции практики государств.

С. Доклад Рабочей группы по общим природным ресурсам

[будет включено позднее]
